

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyiltelek és hirdetések.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Telefon szám 34.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:
 Egész évre 8 kor
 Fél évre 4 kor.
 Negyed évre 2 kor.
 Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetéseik jutányosan számíttatnak.

Nyitlár peltőera 50 fillér.

MURAKÖZ

Feloldó szerkesztő:
ZRÍNYI KÁROLY.

Főszerkesztő:
MARCITAI JOZSEF.

Kiadó és lap tulajdonos:
STRAUSZ SÁNDOR.

Alleluja!

Hozsánna! Feltámadott az Úr Fia! . . .

Kongnak — bongnak a harangok és hirdetik az ájtatos híveknek a Golgothán megfeszített Jézus dicsőséges feltámadását.

Aki az embereket annyira szerette, hogy meghalt értük, ma feltámadott és az Ó dicsőséges feltámadása hirdeti egyúttal az egész emberiségnek eljövendő feltámadását.

Ezt a szent szimbólumot rejt magában Husvét ünnepe és ez a szent szimbólum költözik áhitat képében a mi lelkünkbe, akik ma ünnepeünk.

Hozsánna! Feltámadott az Úr Fia!

Ünnepeljünk őszinte áhitattal lelkünkben és az elértékezett Husvéttel köszöntsük egyúttal a napsugaras, szívet-lelket felderítő, áldást hozó tavaszt!

De köszöntsük s üdvözljük egymást is azzal az igaz szeretettel, kölcsönös megbecsüléssel és tisztetéssel, mellyel kell hogy nagy munkánkban egymást megajándékozzuk, hogy a nagy nemzeti feladatot, melyre vállalkoztunk, a magyarság érdekében teljesítsük.

Soha erre akkora szükség nem volt, mint most. S soha az egyetértéshez oly közel nem állottunk, mint ebben a pillanatban, amikor Muraköz egyházi átszólásáról van szó s amikor az átszólás megvalósításához teljes odaadással és lelkesedéssel hozzáfogunk!

A mai viszonyválasz is erre törekszik. Törekszik a félreértések kiküszöbölésével, tiszta szível, hazafias érzéssel.

Bár fogantatja lenne a közeledésnek!

Ez lenne a mi legszebb husvét-i ünnepünk!

Muraköznek ideális ünnepe, mely a tavasz rügyfakadásával, a kereszténység magasztos ünnepének keretében, Muraköz szebb jövőjének hajnalhasadását jelentené!

Adja a magyarok Istene, hogy úgy legyen!

Hozsánna! Feltámadott az Úr Fia!

Ünnepeljünk, vigadjunk s az ünnepek után a legjobb kedvvel és lelkesedéssel fogjunk hozzá nagy nemzeti munkánkhoz, hogy minél sikeresebb eredményben legyen részünk.

Alleluja!

Viszónválasz Lajtman Györgynek.

Kedves Tisztelendő Ur!

Engedje meg, hogy eddigi személyes érintkezésünk szívélyessége alapján és mert az Ön személye irányában bennem az alább megjelölendő tények által fölkellett némi bizalmatlanságot a »Muraközben« legutóbb közölt »Válasza« őszinte örömmre eloszaltta, ilyen bizalmas megszólítást használva felelek Önnek!

Mindenekelőtt szívből fájdalom, hogy válaszában Muraköznek az én nyílt levelemmel szőnyegre hozott egyházi elcsatolása

ügyében — mert erről van most szó mindenekelőtt Kedves Tisztelendő Ur — nem ad kifejezést az Ön nézetének s kétségben hagy engem a tekintetben: vajjon számíthatunk-e az ezen elcsatolás iránt megindított mozgalmunkban az Ön közreműködésére is; vajjon hajlandó-e például úgy mint többek között néhai Varga János és Peczek György plébánosok tették annak idején, egy ezen celt munkáló deputációkban a magyar országgyűléshez és kormányhoz majd Ön is részt venni?!

Pedig Muraköznek ez az egyházi elcsatolási kérdése került most első sorban napirendre! Ezt a napirendről többé letűnni engednünk nem szabad!

Hisz erre nézve — nagyon köszönöm — éppen az Ön válasza szolgáltatja a legerősebb okot és érvel!

Vagy nem-e túrhetetlen, a vérünket arcunkba kergető dolog az, hogy az Ön leírása szerint Muraköz politikai visszacsatolását jubilatól zágrábi horvát hazafiak afőlött mernek panaszkodni, hogy a mi, legnagyobb-részt magyarszültesű muraközi papjaink, a horvát eszme érdekében 50 év alatt semmit se tettek!? Nem-e ezerszeresen bántóbb, sőt lealázóbb az én u. n. »félreértésemnél« és u. n. »lappangó gyanúsításomnál« Öntre és muraközi paplásaira nézve az, hogy a zágrábiak azért, mivel Önök — sajnos még mindig a zágrábi érseksgé fönnhatósága alatt állanak, a nagy horvát eszme terjesztését Önöktől várják és várták és ezt olyan magától értetődő dolgoknak tartják?!

Aztán nagyon jó, hogy a Ciril és Metod egyesület szóba tetszett hozni.

Kedves Tisztelendő Ur, már bizonyára sok muraközi plébániának templomi és missealap számadásait vizsgálta át. Tudja tehát, hogy ezen alapoknak muraközi származásu — tehát magyar — tömredék pénze, ugyebár nem mondok sokat, ha ezt cirka 300 ezer koronára teszem, különféle zágrábi telivér horvát bankoknál van elhelyezve. Ezek üzérkednek, a mi jó muraközi kegyes adakozóink pénzének legnagyobb részével!

Ön jól ismeri a zágrábi dolgokat, van-e tehát tudomása arról is, hogy ezek a zágrábi horvát bankok a muraközi ezen pénzekből is keletkező nyereségeikből évről-évre segélyezik a Ciril és Metod egyesületet, amelynek Muraközre irányuló terveit volt szives válaszában velünk megismertetni?!

Nem-e reánk lealázó és káros jelenség ez is?!

Nem-e ok és alap ez a körülmény is arra, hogy a ki a »magyar Muraközért« küzdeni tovább dolgozni kész, annak most a nyílt levelem által előtérbe hozott egyházi elcsatolás mellett is késedelem nélkül nyilatkoznia kell?!

E kis előbeszéd után sietek kijelenteni és ismétlem — úgy mint a »Muraköz« igen

tisztelt szerkesztője — én is igazán szívből örülök, hogy illetékes egyéntől, a muraközi »ecclesia militans« egyik erős harcosától nyertünk reményt és biztatást arra, hogy Muraközért papjainkkal együtt egy táborban fogunk küzdeni, de örülünk annak is, hogy Kedves Tisztelendő Ur válaszával sietett az Ön személyére vonatkozó »félreértések« elosztatásához, »a lappangó gyanu« eltüntetéséhez és a helyzet tisztázásához hozzájárulni!

Azonban tévedésben van Kedves Tisztelendő Ur! Tessék nyílt leveletem elolvasni, én sem abban, sem másutt Önt soha nem vádoltam és vádolom! — Különösen nem vádoltam és vádolom Önt azzal, hogy Ön pánszláv, hogy Ön Muraközben a horvát eszme apostola és terjesztője.

Nem vádoltam és vádolom Önt ilyenekkel, mert — és ezt lojalis készséggel jelentem ki és ismerem el — olyan kézzel fogható tényeket, amelyek ilyen súlyos vádat indokolnának, az Ön részéről eddig még sem magam nem észleltem, sem mások által bizonyítani nem tudok!

Én nyílt levelemben csak annak a félreértésnek adtam kifejezést, hogy Muraköz egyházi visszacsatolásával könnyen elkéshetünk, s hogy ennek okául én az általam eddig észlelt és károsnak tartott zágrábi nevelésű Lajtman-féle befolyást jelöltem meg.

Miután Kedves Tisztelendő Ur válaszában felszólított arra, hogy a félreértést, a gyanúsítást (mert ismétlem vádakról részemről szó nincsen) indokoljam, hát megteszem ezt is, hogy a helyzet immár a nyilvánosság előtt tisztázódjék!

Hogy a perlaki bíró panaszát elmondva, összefüggést láttam abban az Ön személyével és működésével és kifejezést adtam ezek iránt táplált bizonyos fokú bizalmatlanságomnak, ennek következő tények az okai:

1.) A perlaki katolikus népszövetségi vagy keresztény szocialista szervezet megalakítását tisztára Ön készítette elő. Ezen munkájában a perlaki intelligencia katolikus részét nemcsak bele nem vonta, hanem egyenesen ennek háta mögött az éjjeli órákban titokban csinálta meg.

2.) Mikor ez a szervezet teljesen elkészültve Perlak piacán a nyilvánosság előtt is megalakult, én voltam az, aki — miután az értékes tulajdonságokat még olyankorban is mindig elfogulatlanul és tárgyilagosan fel tudom ismerni és becsülni, a kiket ellenteltemnek tartok — az Ön akkori igen okos és hazafias szónoklatának legelőkeltebben helyesletem. Sőt az alakuló gyűlés végével hivatalosan felmentem Önök után a plébánia háza és felkínáltam magamat, hogy a szervezetükbe, mint katolikus ember, én is belépek. Utóbb Önnel megbeszéltük azt is, hogy a megtartandó ismeretterjesztő előadásokon én is közreműködöm, a megyei és községi szervezetről fogok a népek előadást

tartani. Ön majd értesít hol és mikor. Sajnálom — de ezt sohasem tudtam meg — amint azt sem, hogy ez a kath. népszövetségi szervezet hol, mikor, mivel és hogyan működik. Ellenben:

3.) Mikor Szácerék a perlaki bíróválasztásánál — mert a népszövetségi szervezet az Ön vezetése alatt, de minden más intelligens ember kizárásával, esténként és titkolózva persze tovább dolgozott — győzedelmeskedtek, az egyik néppárti újságban egy Öntől eredt tudósítás volt az, amelyik látott, hogy nem ismerő újjongásban tört ki a fölött, nem a községházán sikerült az »Urak« befolyását letörni. »Ugy-e perlaki urak ilyenek még nem láttuk!« írta ez a tudósítás a kérdéses választás leírásakor!

4.) Mint a perlaki állami iskola gondnokságának volt elnöke hivatalos tudomást nyertem arról, hogy, míg néhai Habus Mihály és a korábbi hitoktatók a tanulókat, akik mind több évi kisdudovodai nevelés után jutván az elemi iskolába, mind meglehetősen tudnak már magyarul, magyar nyelven is tanították. Ön kizárólag csakis horvát nyelven, még pedig a muraközi gyerekeknél a magyarnál érthetlenebb és nehezebb illir nyelven tanította a hittant. — Sőt e közből még azt is fejtette növédekéi előtt, hogy jó Istennek sokkal inkább kedvére való (Bogu povoljesni), ha azt mondjuk: »Issus« mint ha azt mondjuk: »Jezus«. — Azután az Ön idejében behozott illir nyelvű hittankönyvekre Ön személyesen írta rá a növédekéi nevét, de nem úgy, mint a növény már minden idősebb muraközi ember is írja a nevét pld. Rezek Pál, — Belics Péter, — Kósz György hanem így: Pavao Rezek, — Petar Belics, — Juraj Kósz stb!

5.) Ligetváron bizony néha-néha (mint pld. Szakács Teréz és Goricsánecz Katalin apácákul) Zágrábba irányította növédekéit, aztán pld. ugyancsak Ligetváron az iskolás gyerekekkel így énekeltetett egy szent éneket »Mária Hrvati Te prou!« (Mária a horvátok kérés téged!) — Végül:

6.) Tény az, — hogy Kedves Tisztelendő Ur Perlakról már évekkel ezelőtt történt távozása óta mindmáig is állandó és folytonos érintkezést tartott és tart fenn a perlaki kath. népszövetségi szervezettel.

A mikor tehát Szácer Balázs perlaki bírónak, aki állását tisztára az Ön által megteremtett ezen katolikus népszövetségi szervezethez közzönheti, azt a panaszát, hogy gyermekeinket nem tanítják és nem is akarják tanítani anyanyelvükön — értsd horvátul — összefüggésbe mertem hozni a zágrábi nevelésű Lajtman-féle befolyással, hát meg vagyok győződve róla, ha szívére teszi kezét Kedves Tisztelendő Ur — Ön maga is be fogja látni, hogy a most itt 1—6. pont alatt fölhozottak alapján ezt jogilag megengedhettem magamnak és érthető, vagy mondjuk megbocsátható, hogy az Ön személye és működése iránt eddig bizonyos bizalmatlanság és gyanu támadt bennem és hogy ennek Muraköz közönsége előtt nyilvánosan kifejezést is adtam!

Node most már elég! Igyekezem bezárni viszonzválaszomat!

Ujra hangsúlyozom: végtelenül örülök, hogy nyílt levelemnek, ha azok, akikhez egyenesen intézve lett az, nem is reagáltak rá, egy kellemes csalódást köszönhetek!

Az, hogy ezental velem együtt kész és fog is küzdeni Muraközért a muraközi lelkészi karnak, amelyet én mindig és különösen a Zalavármegyei Hírlap 1900 december 22-iki számában a muraközi papság

egyik első embere, dr. Prémus Domonkos ur, hálás elismerése és köszönete mellett védelmembe vettem, mikor magyar hazafiasságát igaztalanul támadták, egy tanult, tehetséges és fáradhatatlan munkásságu tagja is, akinek mostani fellépésével mutatott példája bizonyára az övéhez hasonló tevékenységre fogja bírni többi lelkésztársait is!

Ne utánam, hanem velem együtt előre tehát Kedves Tisztelendő Ur Muraköz mindennemű érdekeitől odaadással kifejtendő áldásos munkánkban!

Ne tessék félni, különösen az Ön paplátsaival együttesen, a meggyőző szó hatalmával meg tudjuk majd akadályozni nálunk horvátországi lapok terjesztését, megkedvelését; legyen nyugodt: akármilyen nagy a magyar törvények liberalizmusa lesz reá éber figyelmünk és gondunk, hogy az Ön által jelzett »horvát« kör, olvasókör, vagy közművelődési kör alapszabályait megerősíteni nem fogják. Van és lesz pénzünk arra is, hogy a »Poljodelska banka« fiók üzleteit és üzemeit lehetetlenné tegyék!

Ha pedig csakugyan megjönnének a »Ciril és Metod« által kitanított ügyvédek, orvosok vagy előállnának más miféle nemzetiségű agitátorok!? Hát csak jöjjenek! Meglátja Kedves Tisztelendő Ur — mint a Muraköz t. szerkesztője írja — már csirájában elfogjuk tojtani maszlagvetésüket! — De nem ám úgy, hogy hosszadalmas sajtó és egyéb pereskedés által a váci és szegedi állam fogházak kényelmes helyiségeibe igyekszünk őket besetíteni mártírkodni!

Mindjárt megjelenésükkor bojkottálni, a társadalomban lehetetlenné tenni fogjuk az ilyeneket és hála Istennek vagyunk már elegendő magyarok Muraközben, hogy a botnak boldog végével is mindjárt a dolog elején a körmükre, koponyájukra is koppantsunk a mi magyar hazánk ellen bünt tervező ilyen gonoszoknak!

Még csak egyre kérem itt a nyilvánosság előtt Kedves Tisztelendő Urat, mint idősebb tapasztaltabb ember!

Kilátásba helyezett törekvéseiben és munkálkodásában ne tessék a katolikus szempontokat nagyon előtérbe állítani, egyszerű paraszat emberek katolikus öntudatát tulságosan megerősíteni és ezt aztán felhasználni. Ez egyrészt könnyen elfogulttá tesz és tulzába visz, másrészt a szándékolttal éppen ellenkező hatást szül.

Mert ne felejtseik, hogy egyelőre Önnek a zágrábi érsekség a fennhatósága és hogy a mi népünk a zágrábi érseket tekintti fölkelkiatyjának!

Ebből az okból az intelligens nagyközönség — hiába ez már csak így van — mikor valamelyik papunk nagyon exponálja magát egyházi dolgokban, pld felekezeti iskola mellett, vagy állami ellen — nem tudja kivonni magát azon szembeszökőnek jelentkező vélelem hatása alól, hogy az ilyen pap Zágrábból kap buzdítást, utasítást, ott akar érdekeket szerezni, tehát horvát szellemű befolyás van mögötte. A nép egyszerű fia pedig hitbuzgóságukban nem tudják kellően megérteni, megkülömböztetni, s mégis összeegyeztetni az igaz katolikus vallásosság és a magyar hazafiasság fogalmát!

Szegény Peczek Györgynek és az Ön által is említett, különben értelmes jóra való Vlahék Pistának is ez a két körülmény volt a végzete! Az első, bár tiszteletreméltó belső meggyőződésből, de igazán ultra katolikus magyar volt és sokan — de minő méltatlanul — horvát agitátort láttak benne, a másik meg — éppen Peczek kérés-

mére, — a felekezeti iskola mellett és az állami ellen akart hangulatot csinálni, aztán az állami iskola gáncsolásából a magyar államiság és magyarság elleni izgatás terére lévedt!

Vagyok egyebekben Kedves Tisztelendő

Urnak

Perlak.

hazaifiai üdvözléttel

Dr. Tamás János

ügyvéd.

— **Hirdetmény.** Csáktornya község volt urbéres birtokossága 1911. évi április hó 25-én d. u. 4 órakor a községházánál a m. kir. járási erdőgondnokság közreműködésével szervezködő közgyűlést tart, amelyre a birtokosság tagjai ezennel meghívattak.

K Ü L Ö N F É L E K .

Oh végtelen jövő.

Gyöngéd csirából bontakozni láttam
Vidám tavasszal cserje lombjait
S gyakorta láttam, mint fakadt virága,
Hogy szerzte hulljon szellő szárnyain.
Betöltte hivatását már a lepke,
Mifőn hernyófalakból szárnnya kél
És selymes bitoros virágra repked
Elittasodva zárni életét.

Megizmosodni láttam a gyöngye fűcskát,
Hogy szembeszálljon fűgöggel is, —
És bukni, dőlni százados sudártát
Alagörgötte ormok szirtjeit.
És láttam sirba szállni ifjat, aggot,
De róssa évről-évre újra nyílt,
Tavasz fuvalma új rugyet lakaszott,
Érdőkben himes lepke szállt megint.

Megszünik nemzedékek hevülése,
Elnemul soknak kinos jajsza.
Másoknak bája, kéjes szívverése
Morajló harcizaj s pajzán kacaj.
S az újabb nemzedék megint csak igyen
Szeretkezik, őt, szenved és kacag.
S bármi balga egyik másik szive,
Mégis erősebb milliók szava!

Oh végtelen jövő, engedd kódódbé
Almodónak bepillantania.
Reménylő látnok ajka hadt rebegje
Jövel jövel egyesek szent Joga!
Egyes, ki többet ér, mint cserje lombja,
Melyet vad fűgöget vadul kavár,
Egyes ki tudja él, ki tudja mondja:
Őt el nem nyomja milliók szava.

Kutnyák Márton

— **Április II.** A Bánfy-féle nemzeti ünnepet hivatalos keretben mult kedden Csáktornyan is megtartották. Az összes hivatalokban munkaszünet volt, a postahivatalban is szünetelt a rendes forgalom. Az iskolákban különben sem volt előadás. Dél előtt 10 órakor hivatalos istentisztelet volt, melyen az összes hivatalok és iskolák képviselői voltak.

— **Eljegyzés.** Marsano Vilmos helybeli ulánushadnagy eljegyezte sipeki Balázs Blankát Budapestről.

— **Köszönetnyilvánítás.** Muracsány község közönsége a Perlaki Takarékpénztár Részvénytársaságnak a muracsányi »szegény-pénztárnak 50 koronás nagylelkű adományát a legnagyobb köszönettel vette s a közönség nevében ezúton mond érte köszönetet Haris Károly köz-életi jegyző.

— **Halálhír.** Egy földink elhunytáról értesülünk. Glád József kir. tanácsos, pénzügyigazgató ugyanis f. hó 8-án 59 éves korában Eszéken elhunyt. Glád József muraközi származásu szlavoniai tisztviselő volt, aki dacára, hogy a Drávan túl hivatalnokoskodott, mégis jó magyarnak vallotta magát mindenkor. Április hó 10-én temették el Budapesten a farkasréti sírkertben. Nyugodjék békében!

— **Állatorvos választás.** A Csáktornyan lemondás folytán megüresedett állatorvosi állást választás útján e hó 20-án töltik be. A pályázat határideje április 18.

— **Házasság.** Benczik Károly déli vasúti állomás kezelő f. hó 13-án házasságot kötött Goricsányi Mariskával Csáktornyan.

— **Építési engedélyek.** A tavaszi idő beköszönésével megkezdődött az építkezés Csáktornyan. Eddig a következő építési engedélyek adtak ki: emeletes házakra Neumann Samunak, Antonovics Józsefnek a Deák utcában s Neumann Mórnak a Zrínyikülvárosban a vasúti szálló szomszédságában (határrendőrségi laktanya); földszinti házakra Ferencsina Istvánnak a Kosuth Lajos utcában, Zadravec Józsefnek és Herzogonyi Alajosnak a Festetics György utcában.

— **Új tüzeltő elnök.** A Nuszy Máttyás elhunytával üresedésbe jött tüzeltő egyesületi elnöki állást a múlt vasárnapon megtartott közgyűlésen töltötték be. Elnök lett Bakos Géza dr. járásbíró, alelnök Binder Károly vaskereskedő.

— **Megszökött elmebajos.** Adametz Károly csáktornyai iparos, kit elmebaja miatt a kaposvári kórházban ápoltak, a kórházból a napokban megszökött. A beteg utóbbi időben javulni látszott, üldözési mániája csökkenőben van s így kevésbé közveszélyes, mint emellett. A kórház főorvosának véleménye szerint visszazárlítása nem okvetlenül szükséges.

— **Jegyzőválasztás.** A belcai körjegyzői állást e hó 12-én töltötték be. Megválasztották Kopjár Lajos okl. jegyzőt egyhangulag. — A választásból kifolyólag nyilatkozatot kaptunk a belcayai volt jegyzőtől, Markovics Lajos úrtól, melyet azonban terjedelmes volta miatt nem közölhetünk. Annnyit azonban nyilatkozásra hozunk belőle, hogy a volt jegyző, mint az ellene indított »intrikák áldozata« kijelentése szerint egy terjedelmes elaborátumban bűnvádi feljelentést készül tenni, hogy a szerinte igazságtalan eljárás megtorlása alapján magának teljes elégtételt szerezzen.

— **Adókövető bizottságok.** Május havában megyeszerint megkezdődik az egyes adókövető-bizottságok működése. A csáktornyai bizottság tagjai: Tóth István elnök, Benedikt Béla, Heinrich Miksa r., Petrics Ignác, Kornfeind Nándor póttagok, Arany Izsor p. ú. számtanácsos, mint kincstári előadó. — A perlaki bizottság tagjai: Böhm Sidney dr. elnök, Zakál Lajos dr., Tamás János dr., Sümegh Gusztáv r., Ebenspanger Miksa, Meszarics István, Herman János, Spitzer József póttagok, Tóth László dr. p. ú. fogalmazó, mint kincstári előadó.

— **Népesedési statisztika.** Születtek: Kósz Irma, Trácsicz Antal, Pintács Károly, Korovetz Károly, Srei Jozefa, Meszarics Ferenc, Novák Balázs, Vábecz Mária, Farkas Mária, Zadravec János, Vertarics Julia, Benkő Irma, Horváth József, Dürnbeck Ferenc. Meghaltak: Bisztrovics Mária, (2 é.) Horváth Ferenc (3 é.) Jahn Károly (2 é.), Holzman Mihály (60 é.), Dimtz Antalné (61 é.), Horváth Péter (9 h.), öz. Molnár Józsefné, ácssegéd özvegye (47 é.), Weisz László (1 h.), Koczán Ferenc (78 é.), öz. Cvetkovics Vincéné (81 é.). Házasságot kötöttek: Hizsmann Antal és Dobsa Katalin, Galli Mihály és Megla Matild, Magdalenics Antal és Zsvorec Viktoria, Mavrek Elek és Toplek Magdolna, Novák Antal és Magdalenics Rozália, Toplek János és Bubek Borbálya, Horváth váth Alajos és Kercsmár Gizella.

— **Hévíz fejlődése.** Eddig nagyon is jogosult volt a panasz, hogy az ország egyik elsőrangú gyógyfürdőjét, Hévizet teljesen elhanyagolják. Minduntalan lehetett hallani, hogy a gyógyulást kereső beteg nem találja

meg Hévizen azt a kényelmet és szórakozást, mit a nagy költség mellett jogosan megkövetelhetne. Ezentúl azonban másként lesz. Konstatáljuk, hogy Hévíz fejlődik. Bérleje állandóan befektetéseket, tesz s így panaszra ezután remélhetőleg nem igen lesz ok. A tervezett nagyarányú építkezések már közel vannak a befejezéshez. A jövő fűrdő évad vendégei két új és diszes épülettel találhatnak többet Hévizben, mint az elmúlt évad alatt volt. A fűrdőháznak már meglevő három kupolája mellett még két kupola épült, melyek alatt foglalnak helyet a begöngyölő és masszáló helyiségek. Lesz nyilvános telefon is, bekapcsolva az interurbán hálózatba. Az egész fűrdőtelep és az összes lakóházak villanyvilágítással lesznek ellátva. A főtérben 10 ivólámpát és 100 izzót állítanak föl. Szóval Hévíz rohamosan halad a fejlődés útján és nemsokára az európai modern fűrdők sorába lép.

— **Megszűnt zárlat.** De nem Csáktornyan, hanem Nagykanizsán. Zalavármege alispánja ugyanis közölte Nagykanizsával, hogy a várost a ragadós száj- és körméltás miatt elrendelt zárlat alól feloldotta.

— **Vasúti bejárás.** Az alsólendva-muraszombat-radersburgi vasút közigazgatási bejárást a kereskedelmiügyi miniszter elrendelte. Az intézkedés szerint a bejárás 26-án lesz és Alsólendván veszi kezdetét s onnan történik az ország határáig. Zalamegyét a tárgyaláson Odor Géza pénzügyigazgató, és Goszleth Lajos kir. főmérnök képviselik.

— **Kultúra.** Ennek a meglepően szép havi folyóiratnak 3 ik száma olyan magas nívón áll, hogy bátran felveheti a versenyt a külföldi folyóiratok bármelyikével. A tartalomról kiemeljük Szávay, Köveskúti, Havas Zoltán, Möriz Pál, Rexa Dezso, Ámon Vilmos, Faks Rikárd, Gyáry Jenő stb. cikkeit, Juhász Árpád, Hamvas József, Szalay Mihály verseit s többféle közleményt az irodalom, művészet, színház stb. köréből. Kép 10 van a fűzetben, melyek egytől-egyk remekei az illusztrációnak, Előfizetési ára egy évre 5 K. (Röttig Gusztáv és Fia Sopron).

— **A Pátéria kibővítése.** Nagykanizsán a Pátéria pótkávé gyarat megnagyobbítják. Összesen 6 épület emelnek a gyár eddigi területén, melyek közül legnevezetesebb az, mellyel a gyári munka végzésére szolgáló épületet kétszeresére kibővítik. Ezzel a munkások száma is megszorodik, amivel a gyár üzeme is megnagyobbodik.

— **Megakadályozott vasúti karambol.** Kicsibe mult, hogy f. hó 9-én reggel vasúti összeütközés nem történt a Csáktornya és Kiszabadka közti nyílt pályatesten. A szerencsétlenséget a rossz időjárás okozhatta volna, mely miatt a budapest-prágerhofti 208 sz. személyvonatnak késése volt s így a 241 sz. vegyesvonatot Csáktornyáról elindították, hogy legalább Kiszabadkáig egerutat nyerjen. A vonat a 40 sz. órházhoz el is érkezett, miközben azonban Kiszabadkáról is már a személyvonat elindított jelezték. Az órház előtt álló Szabó József vasúti őr erre a vegyesvonatot megállította s vészjelzéssel a személyvonatot Kiszabadkán megállításra bírta, míg a vegyesvonat oda be nem érkezett. A két vonat tehát a vasúti őr ébersége következtében a kiszabadkai állomáson találkozott — minden kellemetlen incidens nélkül.

— **Nem kell borotva.** Egészesen, kellemes és olcsó a »Rasol« borotváló por. Kés nélküli borotvál. Egy és fél kg 46-szori borotválásához 4 korona. 1 darab hozzávaló csontkés 20 fillér. Használati utasítás díjtalan. A Rasol« kezelése a leg-egyszerűbb. A port vízzel keil anyaggá keverni, az arca kenni és 8—10 perc után az arcról a csontkéssel levenni. Nincs olyan bőrbély ki simában és szebben tudna borotválni. Nőknek a »Rasolin«

néhány perc alatt az arcról a szőrt minden fájdalom nélkül eltünteti. Ára utánvéttel 2 korona 50 fillér. Utánvéttel szállítja a »Rasol«-t és »Rasolin«-t a vezérképviselő: Friedrich M. Budapest, VI. Vörösmarty-utca 73.

— **A Mura halottja.** Nagy Károly, a nagykanizsai törvényeszek egyik irnoka, mult héten Nagykanizsáról elhunyt. Hátra hagyott levele elárulja, hogy öngyilkossági szándékából. Öngyilkossá lett, mert a nyomászó aranyi gondok a családapát erre kényszerítették. Levelében megemlíti a helyet is, ahol az öngyilkosságot elkövetni fogja. S ezért holttestét a Mura és Dráva összefolyásánál keresték, de nem találták meg. Muranyírad község határában azonban a Mura kitelt a partra egy uri külsejű holttestet, melynek személyazonosságát nem lehetett megállapítani. Lehet, hogy az ismeretlen hulla a szerencsétlen Nagy Károly feloszlásnak indult teteme.

— **Ingyenes fűrdőkalauz.** »Fűrdők és nyaralóhelyek« című fűrdőkalauz, most hagyta el a sajtót. A diszesen kiállított és számos illusztrációval tarkított könyv hű tükre a magyarországi fűrdőviszonyoknak. A művet nemcsak ingyen kapja bárki, aki 20 f. portdíj ellenében ezíránt Budapestre Dohány-utca 39. forduló, hanem a könyvet a kereskedelmiügyi miniszter egy rendelet folytán az államvasutak összes kocsjáiban is elhelyezi a kiadóhivatal.

— **Áthelyeztet vásár.** A kereskedelemügyi miniszter megengedte, hogy Drávavarsárhelyen a f. é. június 15-ikére eső ország kirakodó és állatvásár ez évben kivételesen június 16-án tartassék meg.

— **Százhusz új kórorvos.** A belügyminiszter, hogy az orvosi hiánynon segítsen, a »Közegészségügy« jelentése szerint összesen 120 új kórorvos állást szervez, melyek még ez évben betöltésre kerülnek.

— **A »Vasárnapi Újság«** érdekes képekben mutatja be a római kiállított magyar műcsarnokának megnyitását, a Szemere-család multjára vonatkozó képeket, a Rákóczi-síremlék tervét, a soroksári Duna-ág új zsilipjének építését, képeket a drezdai egészségügyi kiállítás magyar pavilonjáról, a Szépirodalmi olvasmányok: Rákosi Viktor regénye, Szoldos László novellája stb. Egyéb közlemények: Bende Imre elhunyt és gr. Baththyány Vilmos új nyitrai püspök arcképe, tárcacikk a hétről s a rendes heti rovatok. Előfizetési ára negyedévre öt korona (Budapest, IV. ker. Egyetem utca 4. szám).

— **Népesedés.** A csáktornyai járásban ez év első negyedében születtek 427, meghaltak 310-en. A természetes szaporodás ezersint 117 lélekre rüg.

— **Két humoros könyv.** Péterly Tamás székely írónak most jelent meg 2 humoros könyve. »Nete ne!« eredeti góóságok és »Kacagó szövegetek«, a szövegetek élet vidámságai. A csinos kiállítású könyvek zamatos humoru szövegét számos kép tarkítja. A két humoros könyvet postai szállítással együtt 2 koronáért köldi: Péterly Tamás Budapest IX. Köztelek.

— **Okmányszerű tanítói díjlevelek.** A tanítók törvényes javadalmát az 1907. törvény értelmében egyedül a díjlevél biztosítja. Ugyanez a törvény elrendeli, hogy 1910. júli. 1-ig minden tanító az új feltevérendezésnek megfelelő új díjlevelet kapjon. Ezt azonban eddig megvalósítani nem lehetett, mert nem gonposkodtak megfelelően szerkesztett díjlevélről. Ezen a bajon Göndör Ferenc veszprémi kir. s tanfelügyelő segített, amennyiben ily okmányszerű díjleveleket nyomtatottat, melyekből 4 darab az utmutatással együtt 1 kor. 20 fillérért kapható.

— **Búcsúzó.** Letenyére történt áthelyeztetésem alkalmából jó barátainknak és ismerőseimnek ez úton mondom »Isten hozád«-ot. Csáktornya, 1911. április 15. Riesz Lipót pénzügyőri szemlész.

Sva pošiljke, kaj se tiče sadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika vu Csáktornya.

Izdateljstvo: knjižara Strausz Sandora kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedenkrat i to: svaku nedelju.

Pređplatna ošna je:

Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert let 2 kor.
Pojedini broci koštaju 20 fit.

Obznane se poleg pogodbe i fai računaju.

Odgovorni urednik:
ZRINYI KÁROLY.

Suradnik:
PATAKI VIKTOR.

Izdatelj i vlastnik
STRAUSZ SANDOR.

VUZEM.

Kroz zimske mesece zmrznuta, mrtva zemlja genula se eto početkom protuljeća. Milijuni i milijuni malih vu zemlji skrutih, tam zamrlah semenja na novi su se život prebudili, dirnuti toplim zrakami protulet-nog sunca, pak se gora i dol nakincala bo-zanstvenom lepptom zelene travice, miriš-ljivog cvietja, i plodonosnog drveća.

Kad se sva narav prebudjuje na novi život, preobrazuje se lice cele zemlje, onda se prilikom svetkah vuzmenih pri obslužavanju spomena Kristuševog Uskršnjutja, i mrtve duše ljudske probuduju na novi život iz onoga mrtvila, iz onoga dubokoga sna, vu kojem su se predi nahajale.

Jer su i duše vnoгих ljudih — mrtve duše.

Mrtve su duše oni ljudi, vu kojih nema žive vjere vu Boga Stvoritelja i Ravnatelja svega svieta. Brezbožniku je prazno srce, duh nemiren, misel dvojnena.

Mrtve su duše oni ljudi, vu kojih ne raste živo drevo ufanja vu bolšu budućnost i na ovom i na drugom svetu. Brez ufanja i pojedinec gubi volju za rad i borbu, a i celi narod nevoljno se prepušća leškoj sud-bini svojoj, niti ima kreposti i hrabrosti lepše si dneve sreće i slobode pribaviti.

Mrtve su duše oni ljudi, vu kojih ne cvete mila ružica ljubavi bližnjega. Mrzli led je v takvih srcih, a ne vruća i kipeća čovečanska krv.

To su mrtve duše . . . A mrtvih je duša puno, oh odviše puno . . .

I eto one se probuduju na novi život! Na Vuzem sveti gori se staneju sa Kristušom Gospodinom, rezplamtiju se vu veri, učvrstiju se vu ufanju, precveteju vu žarkoj ljubavi medsebojno.

Bilo tako!

Vu to ime srečne svetke, vesela nam bila Alleluja!

— r —

Betegi blaga na ustih i pažljih.

I vu naših stranah hara grožni pilepčivi beteg blaga na vustih i pažljih. Rogala marha i bivalji, pak svinje, ovce i koze jesu podvrgnjene ovoj nevolji. Dobivaju zdrava marva ovu bolest od bolestnih po slini, mleku, i po izlučbi mehuriča, koji se opažaju vu vustah i na nogah.

Kad živine dobijo toga betega, onda ne jeju, dobiju vrućicu, vu ustih jako sliniju, a na nogah oko pažljih, a pri kravah i na vrmenih, bieli i žutkasti mehurići se videti moreju. Nekoje su, onda živine i šepave, pak si i zujeju pažlje.

Ako je vime betežno, ne smeti dati čekati, jer tele dobi lijavicu i lahko pogine. Prodati mleko betežne marhe zabranjuje zakon.

Ali ako se mleko prekuha, pajceki slobodno spejuju, a sa sirom pomešano telicim je dobra hrana.

Dakako, da se prijaviti mora oblasti

saki slučaj nastupa bolesti i prizvati se mora na pomoć živinski doktor. Osebujne napomene moremo i ovdí dati:

Betežnu živinu držimo vu čistoci. Pod nje mečimo čistu slamu. Gnoj neđajmo dugo se pod nje nabirati. Preporuča se na dan 2—3 put poškopriti, sprati sa vodom, vu kojoj se plava ili zelena galica rastali, i to u 1 liter vode 5 deka galice. Ako je vime bolestno, sa mlačnom vodom ju sperimo i namažimo sa friškom maščom.

Dobro je okolo štala i koeva vapno nasipati pak ga politu vodom, tako da se van i nuter hodeće svinje i drugo blago uvijek raskužuje i očuva od bolesti.

Vu svem moramo se držati naputkih živinaru.

— r —

KAJ JE NOVOGA?

— *Prosimo naše poštvane predplatnike, naj nam vu novim fertalju predplate zaostatke čim predi pošleju i predplate ponoviju.*

— *Svim našim poštvanim predplatnikom, čitateljem i suradnikom vesele vuzmene svetke željimo.*

— **Umiranje.** Palinkaš Lajoš učitelj za dugše i teške muke vu svoji 29 létni dobi je tekućeg meseca 3-ga dana u Csáktornja umrl. Palinkaš Lajoš je u csáktornjaški državni preparandiji svršil svoje studije i zadnjič u Zagrebu služil pri državni željeznički školi. Pokojni je črez tri

Kak se puk zabavlja.

U Svadljivovcu ili Nemirovcu ili Pravdovcu ili Srdušetu ili Batinovcu ili u nekojem takovem žegeltjivom miestu je bilo prošćenje, pak da ljudi takovu svečanost više u krčmi obslužavaju nego u cirkví, je dovoljno poznato.

Pak kad je već tak, onda neka bi se barem kakti svečanost mira u krčmi k-ovci, k-golubu ili »dobromu pastiru« obslužavalo; ali se žalibože, ne riedko, obslužava pri »črnuem vuku« »sivem medvedu« ili »tigru«, ili pri kojoj drugoj krvožednoj živini. — Dakako, iz početka teče takova svečanost liepa, sve u dobroj volji tak, da čoviek misli da se u Mirosetu nahadja i da je svaki dečko Miroslav a svaka dievojka Zlatica; a poslie . . . je poslie se tu pokaže hudi Ljutimir.

No, u Batinovcu gore je bilo baš tak, pak ako je koj putnik onuda putem prohadjal te je u toga sela ulicu zašel i već iz daleka čul mrmlanje bajza i pišćanje šippa, a kad je već došel u blizinu te muzike, te onda još i veselo pjevanje začul: »Koj ovo nezpjeje, u njem nema istine«. — pak onda: »drukní ga ter ga opomeni.« — Onda si je

mogel jedino to misliti: »Ovi ljudi su izgubljenoga paradizuša opet našli, tu se moraš malo navrnuti i odpočinuti; jer ljudi, koji u dobroj volji pievaju, nemogu zlog srčda ljudi biti.

Eh, to je sve istina — i to je sve liepo, da ovi dobri ljudi nisu i svoje strasti na prošćenje donesli, pak onda, da se nije u krčmarov lagev on najstariji vrag iz pekla skrili. — on vrag alkohola, taj vekivečni svadljivec i na sva griješna diela zavoditelj. Da se, velim, taj vrag nije skrili u krčmarov lagel te iz njega luče na svoje žrtve u krčmi.

Ah je, taj hudič je takaj u lagvu krčmaru »k-tigru« u Batinovcu, u velikom lagvu sedel, pak se je kakti bedak veselil, kad je čul iz pipe dole podjedno zaboriti, a opet videl, kak površina vina u lagvu naglo pada, u kojem je on sedel, tak, da su mu već vuha iz vina van štrčala, koja su još prije fertalj ure bila posve pod vinom. Velim, vrag se je veselil, jer on je poznal svoje prošćenjare, njihovu pobožnost na prošćenju i jakost onoga vina, u kojem je potajno sedel.

Ono, u takovih zgodah obligatno dji-panje i hopsanje je na jednu uru prestalo, za — kako se veli — odpuhnuti si, raz-

vrućena gospoda su se posedala za stol, te im je išla baš ljudski pečenka u tek, koju su onda zalievali onom peklenkom tekućinom iz velikog lagva iz podruma, u kojem je vrag sedel, te je videl z neizmernim veseljem, da je sad površina vina već tak naglo počela padati, da mu je već ciela glava do ramena iz njega van virila. Putnik pako u svojem kutiču, u koj se je skromno sel, je liepo po malo svojega gulyasa trošil, a Pepelkov Tonček, kojega su njegovi pametni roditelji, akoprem još nije bil petnajst liet star, k toj zabavi dopeljali, je vani za kotcom — no — nije bil s koštom zadovoljen.

Na jedan krat opazi Hozmec Miška iz Batinovca, da njegova Marica, koju je na ples dopeljil, se podjedno na Klepčevoga Jožeka iz Selnice ogledava, pak joj je zalo dal laktom u rebra opomenu te razsrdjeni zakriči:

»Marica, simo gledí, na me, ja plaćam piti!«

»No . . . ti zmetenko« — odgovori mu Marica — »valjda mi nebudeš hotel oči rubcem zavezati?!«

A Jožek pri drugem stolu, on pak se je tak debelo grohotom nasmejil, kak da

godine i u Vashegu vu državni skoli bil učitelj. Njegov sprevod je apriliš mesec 4-ga dana poslie podne ob 5-i uri bilo, na sprevodu su dijaki pjevali. Nek počiva u miru Božjem!

— **U Dravu se je vtopil.** Petran Ferenc perlakski brodar marcius 30-ga dana kada je v noći ob 1 uri jednoga hrvatskoga mlinara prékvodil na onkrajni brežuljak, nazajdoševši je u Dravu bučnul i izniknul. Njegovu mrtvo tělo su do vezda još né našli.

— **Samoubojstvo.** Nagj Ferenc 24-godine stari dimnjicar pomoćnik se je u Zalaegerszegu s revolverom u glavu strelil. Tri dane je moral teške muke trpeti, dok je umrl. Samoubojstvi zrok je to bilo, ar je jako zaljubljen bil, nego ona dievojka je nikaj né hotela znati od Nagjovoga ljuba.

— **Vanrobljeni željeznički vagoni.** U Alsolendva su nepoznati činaci tri željezničke vaggone goritrl, ali samo u jednim su našli cukora, kojega su onda vkrali. Zandari sada išeju krivce.

— **Iznikljeni činovnik.** Nagy Karolj nagjkanizaiski od sudbenoga stola jeden činovnik je još u prošlim tork iz kuće otišiel i vu njegovim nazajstavljenim listu to piše da bude samonhojnik, da se bude u vodu zaklal, »tam, gde Mura u Dravu lieva«. Od onda ga svigde išeju, ali do vezda su ga još né mogli najti.

— **Prepovedano je na ulici pušenje.** Szegedsko peti honvédtregementa zapovjedništvo je ostro zabranil, da tak momaki, kak i podcastnici nesmeju na ulici pušiti.

— **Deset komad jezera.** Lukesch Hugo bečki pošlarski činovnik, je jednoga lista vkral, u kojim su desetjezero gotovi penezi bili. Lukesch je s penezmi skočil. Tak misliju, da je svojega puta prama Budapešta vzal. Redari ga sada išeju.

— **Smrzel je.** Polag takve vrème, kak sada hodi, né se moći čuditi, ako netko se smrzne. Osobito vni. I to med brége. Engelka Frigjes zvani bečki turisti je naime u Rax-bregu tak izniknul, smrzjenoga su ga našli nesretnoga človeka.

— **Samoubojna gospodska žena.** Szeilicky Maria, Ciganj Dežša, glasovitoga slikara 25 godine stara supruga, se je u Budapeštu u minućem petek odvečer s revolverom na smrt strelila. On dan se je ova mlada žena s svojim mužom posvadila, i za kratkoma svoje življenje odhitila.

— **Vkradjena kućija.** U minućem subotu v jutro u Budapeštu vu Pipa-ulici polag sajamskoga dvorana su Čeh Lajoš mesaru kočiju vkrali, u kojim je jeden žuti konj bil zapregen. Na kočiji je jedna zrězana marva i dvé zrězane svinje su bili. Kvar je 950 kurun. Toljaja redarstvo ište.

— **Samoubojstvo.** U minućem nedelju odvečer ob 9-i uri vu Budapeštu na Szondy-ulicnim stanu je Suković Dežša supruga sublimata (gift) pila. Branitelji su nju u Rokusš-pital spravili, gde je u noći med teške muke umrla.

— **Guri skladište!** Veliki ogenj je pustošil u nedelju poslie podne u Budapeštu vu Thököly-put 95. brojnim hižu, gde Schönfeld i Balla-zvana asbestpodfabrika stoji. U skladištu je nastal ogenj, i za kratkoma je čelo skladište zgorelo. Ognja su samo polag teške děle mogli pogasiti. Kvar je po prilici 4 jezero kurun.

— **Umrl je u spovedalnici.** Polag Baja varaša u Hercegsantó občini tragično je umrl Car András tamošnji plebanoš. Nedavno med spovedi srčna uzma ga je dostigla i odmah je umrl. S velikom sućutom su v nedelju Cara zakopali.

— **Ökörítő — u Indiji.** Od Puna varaša prama sevrn stojeći u jedni seli su pučkuzabavu držali u takvi zidanici, koja je najveć stran iz trsilike bila napravljena. Med zabavu, na kojim su petsto urođenjci bili nazočni, se je hiža vužgala. Buduć, jer je zidanica samo jednoga vanhodnika imela, dvęsto peršoni su se nutarstisnuli i zgoreli.

— **Smrt za radi dvę fillère.** Heringa je kupuval Štefancik Mihalj galgocski težak od Weinstein Fülöp njitraiskoga stacunara, koj je deset fillère zahtjeval za heringa. Ali težak je samo 8 fillère imel i tak je né mogel više platiti za potrošene heringe, na kaj je stacunar tak u srditosti

došel, da je s jednim željeznim rudom nesrećnoga težaka tak u glavu vudril, da je ov u svoje rane umrl. Stacunara su ubitili.

— **Željeznička nesreća.** U poneđek pred poldan na rakoškim kolodvoru 320. brojni personalski vlak je Havel Alajoš lokomotivvoditelja zgazil. Nesretnomu človeku su kotači obvede noge zrezali. U životopogibelnom položaju su ga u Rokusš-pital spravili.

— **Senteški krvnik se je obesil.** Šarkózi Imre dobrostojeći gazda je u minućem tjednu u Sentešu zaklal svoju dragu, Horvat Teréziju i onda je skočil. Dok su ga redari i zandari zabadavo iskali svigdi, krvnik se je u Szegeđu v petek noći u Doroghi-zvanoj svratištu obesil.

— **Bura.** Na obeće je v nedelo velika bura bila s bliskanjem. Stréla je na jedno kočiju vudrila, konje zaklala, u kočiji sedeći Bošnjakovič Pal učitelj je ogluhlil, Klity Jovan kućiš ošlepił. Oranjene su u špital spravili.

— **Bombe u raki.** Špajnski dogodjaj se je pripetil u carskim varašu, vu Sentešpétervaru. Naime jeden službeni oficjer je u putem gorizaustavil na palačkim dvoru sedem muže, koji su jednu raku nesli na plećih. Ovi su s pismom svedočili, da su raku jednomu mrtvomu lakaju odredili. Ali oficjeru se je to jako špajnsno vidlo, da ovi muži to raku, koju su za praznoma rekli, tak teško nesejo. Zapovedal je, da nek odpreju raku, i onda je s bšejem videl, da u raki su tuliko bombe, kaj bi ž njim čelo palaču mogli u zrak hititi. Muži su to valovali, da né su znali, kaj je u raki? Tak se vidi, da su opet hoteli attentata napraviti proti cara i njegovi familiji.

— **Veliko opasnost u jedni občini.** Na Gutu, u jedni komarommegejski občini u nedelju je veliki ogenj pustošil. U poldue vu občini na gornjem stranu se je Madarás Florian gazdova hiža vužgala i jaki severni veter je plamna prama občini tiral i susedne hiže na fletnoma vužgal. Pod pol ure je od občine čela južna stran u plamnu stala. Stanovniki mali-veliki su se žurili na lice mesta s najvećšom jakostjum su se trsilili ognja pogasiti. Ali veliki viher je čelo

bi duboko u zdencu sedel te se je iz Miška pričel norca delati :

»No, ti jalnjak, nuder joj odmah izpehni njezine oćice, ako nesme niti . . . !«

On još niti svojem govorom nije bil gotov, kad već u licu zažareni Miška iz svog sedala gore skoći, pograbi najbližnju liternu flšu te ju svomu protivniku, bez da bi mu prije rata nazvestil, bez svakog daljnjeg pitanja hiti u glavu.

Ali sad pak su selničari svi na noge skoćili, za da svoga suseljana Jožeka brane; grabili su sve, kaj im je pod ruke došlo, stakla, čaše, flaše, krigele a i stolce; batinovčani pak takaj nisu tu bezposelni sedeli, već su takaj svi skoćili na junačke noge, pak dok su žene vriskajuć iz sobe van pobegle, letelo je strelivo kak tuća od jedne strane na drugo, a siromaški putnik, koj je tu u zgubljeni pak onda opet najdjeni paradizuš zašel, ostavil je svoj gulyaš, te se je sa buntom na glavi, koju mu je doletela solenka prouzrokovala, zavlekel pod klup, a na cimeru vani pod krovom namamlani tiger je od veselja obračal svoje zelenosvietle oći, jer to je bilo nekaj za njega, a ne mir i tichoća, kak tam u krćmi k-ovci i k dobromu pastiru.

I sad se je bielo vino preobrnilo u

črleno, a siromaški, na toj svadji posve neđužni i nekrivi muzikalni instrumenti, ovi nazvestitelji mira i veselja, su se preobrnilu u ono pravo ratno oružje.

Tu je krilni rog (Flügelhorn) dobil krila, a sirota flauta se je obrnila u tucibatinu, lućeci pak su samo onak plesali po glavah neprijateljskih, dok im nisu lasi izpali — i glavom i lućecom i dok se lućeci nisu na komada spretrgali; trubenta pričme bubnjati po nosih, a bajz, u zraku vodjeni čvrstom rukom domaćega kovača, imal je zadaću iztraživati, kak su tvrde glave selničarov, dok nije i sam, kakti slabiji podlegel i teško ranjeni u jednom kutu ležal, — siromaški bajzl — Samo jedna jedina žica, još je na njoj drhtajuća pripovedala svoju nesreću i kak čoviek nigdar nezna, de kaj čeka, jer on siromak je liepo opremiljen sa svimi žicama i lućecom došel simo na razveseljenje, — a eto sada!

A onda . . . onda je na jedan krat nastal mir u plesačoj sali u krćmi »k tigru« u selu Batinovcu. Koj je svoj diel pošteno prijel, taj se je, »it ratovanja, potegnul nazad, otišiel domov, drugog dana si je dal rane po liečniku povezali, a tko je samo koju crnjavku ili buntu zadobil, taj se je natrag sel za stol, kak da se nije nikaj do-

godilo, zapovedal si je litru vina i za čas već nitko nije znal, koj zrok je bil svadji, jedino u tom su bili svi jednoga mnjenja: »Liepo je bilo liepošnje prošćenje . . . jahali smo se, da su slunjki okolo leteli!«

A staroga, teško ranjenoga bajza, je drugog dana odnesel stari poštar Martin u varaš k majstoru glazbenih instrumentah u varaš, pak on će već toga siromaka skupa skrpati. Dakako, da će to nekaj koštati i onda još ono drugo, ono jednako, kaj su zvinuli i ono zvinjeno, kaj su zjednali, ali nikaj zato, ta komedija je i tih novac bila vriedna.

A putnik, koj je mislil, da u Batinovcu dojde u izgubljeni i onda opet najdjeni paradizuš?

On je izpod klupi, pod koju se je sakril vrebil na pravi moment, kada bude mogel vuji, i taj je došel, dok su svi kakti bez glave jedan po drugem mlitati, on je u to vrieme izpod klupi izplazil i pobegel.

Vani iz sela je rubca u potok namočil i okolo čela svezal, pak jer je pieške putoval je u hodu na pol glasno zdihaval: »Ljudi, ljudi, kada ćete već jednom prestati biti divlja zvierad?!

Em. Kollay.

delo na nemogućnosti napraviti i do 11. ure noć 35 hiže i pokrajine su zgorele. Osim toga čudaj krme i druge stvari su zgorele. Pri branjenjem gutaški, komaromski i keceg-faluški vatrogasci s velikom jakostjumu su ognja lokalizirali. Baren, su zidanice osje-guravane bile, ipak je kvar jako veljki. Kak je ogenj nastal, to do vezda još neznaju.

— **Vatrogasec, kočijaš i njegva supruga.** Velika ribillia je bila u nedelju odvečer vu Budapeštu u Baroš-zvanoj ulici. Jeden vatrogasec i jeden povoznik su se tak na grdoma posvadili, da obedv s potertemi glavu su došli na kliniku. Janek Jo-žef povozniku, koj u Népszinház-ulici ima svojega štanda, suprugu je zaljubil Kiš Gjörgj vatrogasec. Žena je črez tjeodne daleko bila od svojega pravoga muža, i vatrogasca je samo ljubila. Ali ove dneve je opet nazaj došla k mužu, i plakajuć je prosila njega, da nek njoj oprosti, onda će dobra biti. Janek je svoji supruzi pardona dal, sve ko-medie pozabil, ali na vatrogasca je i na dalje srdit bil. U nedelju su ovi dvé svadljivi ko-koti skupa došli. Kučias je najprvic jednu pljusk dal vatrogascu, na kaj je ov svojega čakana naprè vzel i Janeka u glavu vudril. Svadljive su u krugu vzele hodeći ljudi, i kada su čuli, kaj je napravil vatrogasec, na temeljito su ga zbili. Redari su onda obad-ve strice, kočijaša i vatrogasca na stražarnu sobu odegnali.

— **Soldački sud.** Budapeštanski c. i kr. soldački sudbenistol je u minućem su-botu donesl suda nad Rudolf štražameštra i Fil Pal momaka, koji su na ó-budaškim otoku Jazminović momaka vmorili. Soldački sudbenistol je Rudolf štražameštra na pet létno, a Fil Pal momaka na dvé létno tam-nicu odsudit.

— **Gde se bojiu od obešenoga človeka.** U Szilagvarmegiji, vu Seredenu je ono mesto, gde su ljudi tak praznovjerni, tak bigotti. Prindušan Janoš zvanl človek se je na štali obesil, i u čeli srela je ne moći bilo dobiti jednoga človeka, koj bi obešenoga človeka doli vzel, ali pak njeg-ova groba kopal; ni u groblju su nê hoteli mesto gati občinski stanovniki obešeno-mu človeku, jer je »nečist«. Krasnaiski kotarski sudec je moral žandare vanrediti i iz drugoga sela cigane poslati, koji su ooda mrtvo telo dolijemali, groba kopali, i človeka zakopali.

— **Umril je od Sabora predsjednik.** Neumann Karolj dr., od hrvatskoga sabora predsjednik je tekućeg meseca 11-ga dana u jednom zagrebačkim sanatorijumu umrl. Pokojni je črez dugše vremenah u Esèku fiskaliuš. i od varaša podnačelnik bil. U čelim Hrvatskimorsagu je velikoga sućuta zrokuval njegov smrt.

— **Žganica.** U minućem dneve na devavanjiskim stacionu u krčmu je nutar-došla Vad Andraša supruga, rođjena Fekete Julia, jedna seljak sneha, koja je s bližnjim vlakom hotela dalje putovati. Jedno kupicu zganicu je prosila, onda još jedno i na zad-njić vlak već je odštopojučil, ali Vad And-rašica već na čistoma pijana je sarao dalje pila. Tak dugo je pila, zabavljala se, dok ju je nê srčna uzma dostigla. Na mrtvoma je srušila na pod.

— **Krvna munja.** Polag Oroshaza u Kondoroš občini je stréla dolivudrila i Ku-gjela Pal pastira, koj je pri Geist Gjula vlastelinu bil u službi, zaklala.

— **Krvni gluhoziem.** U Jakóu (Vas-

varmegija) Szabó Jožef gluhozieml težak, koj je Čoitkovič Peter kućišom skupa delal na dvoru, je tak u srditosti došel za radi toga, kaj mu je kućiš slučajno na ruko vudril, da je željeznemi rasohami Čoitkoviča tak u glavu vudril, da je ov omedleno sku-paopal. U špital su ga spravili, gde je drugi dan umrl. Gluhoziemoga krvnika su uhitili.

— **Poguba u Americi.** U Pittsburgu na galgi su pogubili jednoga Rusiç Ivan zvanoga magjarskoga človeka, koj je svoju dragu Dombay Lajošicu na smrt strelil onda, kada je spavala. Krvnika su prijeli, njega na smrt odsudili i pošto da mu je vladar nê dal pardona, su ga pogubili. Rusiç je vesel bil i smejal se, kada je s svećenikom pod galge došel, i kada je spazil vješaca, jedno žalostnu pesmu je hapil pjevali. Još i onda je pjeval, kada je vješac na njegovu glavu del košuljaca. Rusiçovu pogubu su kakti peldeset peršoni do konca pogledali.

— **Jedni mladi supruzi tragédija.** Na Saldobagu jedni mladi supruzi tragédija je veliko sućuta zrokuvala. Kovač Sandor gazda je u minućem tork odvečer na šta-koce vadasil u komori, i mlada supruga, da njezinoga muža prestraši, se je med vrče skrila. U tmici je gazda od supruge bar-nasto lasi za štakora gledal, strelil je i nes-rećna žena streljenom glavom je na smrt se zrušila. Muža, koj skorom obnori u za-losti, su nê uhitili.

— **Zgoreto svratište.** U Münchenu (Nemški orság) na Promenade Platzu stojeći Bayerischer Hof-zvano svratište je u tork poslie podne na celoma zgorelo. Kvar je čer-tistojezzer kurun.

— **Veliko dinamikesplođeranje.** U Fiumi pondelek odvečer med Lovrana i lka pri graditeljbarat odpremanje čudaj di-namit se je eksplođerál. Pet težake je eks-plođeranje na daleko hitilo. Med težake Cruciar Janoš i Istvan su se na životopgi-belno, a tri pako na težkoma oranili. Dvè Cruciare su u fumeisko špital spravili. Polag liečnike, ako budu težaki ozdraveli, zgubiju svoju vidljivost. Nesreću je to zrokuval, da su težaki pri deli nê dostig pazljivi bili.

— **Samoubojni dvoranik.** U tork v jutro vu Budapeštu u Vag-ulica 12—14. brojnim hižu pred lese na mrtvoga su našli Majoš Gabor 56 lét staroga dvoranika. S no-žom si je prekvpicił srca.

— **U Americi ga nêga děla.** Teku-ćeg meseca 9-ga dana, v nedelju je dolazil u brémaisko pristaniste »Washington« zvanl parobrod, na kojim su 2 jezero 282 nazaj-putujuć dolazili iz Amerike. Od nazajputu-juće vekša stran, po prilici 1 jezero petsto težaki su u pondelek odvečer ob 11. uri dolazili na Rutlka staciona. Jeden novinar pital je nje na kolodvoru, da zakaj su vu takvim velikom broju došli nazaj iz prek-morja. Jeden delovoditelj na to je rekel, da u Americi je jako težko življenje i nikak, nemreju ziveti onom malom plaćom, kaj za delo dobiju. I to je rekel ov nazajputnik da više magjarski težaki se spraviju nazaj u domovinu.

— **Dolivpicieni mladoženja.** U Mün-chenu Kirchdorf pješackoga kapitana, koj je nê zdavnja došel nazaj iz svojega afrikais-koga puta, je njegva zarućnica, jedna knji-govoditeljica u Hohenzolleru ulici za kratko svadjenje s jednim bodežom dolivpiciła. Of-ficér je skupa opal i na kratkoma umrl. Onda je dievojka samo sebe oranila, tak, da su nju u špital morali spraviti. Krvoloc-

nost se iz ljubomor pripetilo. Kirchdorf je pred pet pétni, kada je poručnik bil, spoz-nal i ljubil dievojku. Ali njegvi roditelji su nikak nê hoteli ovu ženitbu prevolit i onda je oficér u Afriku išel. Pred nešteremi tje-dni je kapitan nazaj došel u München i opet je ponovil ljubav. Kaj budu pare širom rez-družili, su od dievojke roditelji sve hudoga govorili na kapitana, i dievojka je na to s bodežom na smrt opiciła 38 lét staroga mladoženja.

— **Ostavljani suprug.** Na Oroshazi Eslar Gabor 36 godine stari vurar je u pondelek poiskal svoju suprugu, s kojom se je rezpital, i dvakrat je iz revolvera na nju strelil. Onda je hotel svoju punicu na smrt streliti, ali stara žena je vušla u kuhinju, gde se je zaprla. Eslarova supruga, makar su njoj kugli male rane zrokuvale, iz pla-šenosti je skupaopala, na kaj je Eslar, koj je to misil, da je njegva supruga umrla, van je išel na dvor, gde se je u prse strelil. Oranjenoga napadača su u špital spravili, gde je na fletnoma k sebi došel. Kada bude čisto zdrav, budu ga uhitili.

— **Veliki ogenj u jaganu.** U jagan-kim glavnim varašu, u Tokio je u minućem sdneve strahovito veliki ogenj pustošil. U gëša-zvanim fertalju je bil ov ogenj, koj je na deset kvadratkilometar teritorijumu pustošil. 6 jezero 676 hiže, 9 cirke, 2 fabrike i vatrogasnoskladiste je zgorelo. Oni redari i soldati, koji su ženskim na branenje išli, su svojega života zgubili u ognju. Četiri muži suumrli, a 133 oranili. 40 jezer peršoni subez stana ostali.

— **Najtusteši človek na svētu.** Od celoga svéta najtusteši človek u jednim berlinskim panoptikumom se vidi. Dotični, koji je iz Magdeburg okolice, u teretodpremnim vagonu je dolazil u Berlin, jer u personal-odpremnim vagonu je nê mogel vlézi. Iz željezničkoga staciona do panoptikuma je u takvi kućiji se pelal, u koju pohižto voziju, i vu ovi kočiji je na lojtri moral goristati. Od celoga svéta najtusteši človek, koj pod Colossus ime igra uloga, je 1 meter i 87 cm. visoki, 27 godine stari i 3 sto 3 kilog-ramme važe. Ov je hajdi neštere metercent čurke, perece mogel pojesti! I kuliko bude još dalje jel!

— **Kraljov vuzem.** Magjarski kralj je tekućeg meseca 12-ga dana v jutro ob 8. uri na osobitnom vlakom u Wallsee se putoval, da vuzmene svetke pri Ferenc Szalvator nad-vojvoda familiji izpuni. Dvorski osobitnivlak je u 10 ur 7 minute došel u Amstettenu, odkuda je kralj na automobilu dalje se pe-lal u Wallsee. Kralj će aprilis 17-ga, ali pak 18-ga nazajputovati u Beč.

— **Samoubojstvo na piaciu.** U Nagyvaradu na velikim piaciu se je u mi-nućem tork Bott Gabor senttelki težak s jednom kusturom u prse vpicił i omedleno je opal na tarac. U špital su ga spravili, gde je na težkoma oranjeni človek, kada je k sebi došel, to je valual, da svojom sup-rugom skupa je došel iz Senttelka delo iskat u Nagyvarad, i jer je nê dobil nikvo delo, u svojim zalostu samoubojnik je hotel biti. Njegov položaj je jako težki.

— **Krojači u štrajku.** Oni mnžki-krojači, koji na falate delaju, i krojačkipo-moćniki su u Beču pondelek odvečer odlučili, da budu drugi den u štrajk stupili. Više jezer na falatdelajuć i više jezer po-moćniki budu u štrajk išli.

Gabona árak. — Ciená listka.

mmáza	1 m.-cent,	kor. fill.
Buza elsőrendű	Pšenica	21 50 —
Rozs	Hrz	14 70 —
Árpa	Ječmen	14 20 —
Zab	Zob	15 70 —
Kukoricza	Kürüza suha	12 85 —
Fehér bab új	Grah beli	18 00 —
Sárga bab	» zuti	15 20 —
Vegyes bab	» zmesán	15 00 —
Kendermag	Konopljeno seme	21 50 —
Lenmag	Len	22 00 —
Tökmag	Koščice	24 40 —
Bükköny	Gralorka	12 30 —

Szőlőoltványok

huszonöt legjobb bor és csemefajban még negyven-ezer darab.

Csabagyöngye!

oltvány és nemes simavesszők.

Europában a legkorábban érő fajszerű, drágán fizetett piaci újdonság. Minden kisebb házikertben is termelhető, lugasnak is kitűnő faj.

PIROS DELAWARE

Negyven hektoliter terem holdanként, melyért írásban jótállók. Elgyökereztetve minden szál simavessző megfakad, erre nézve utasítás mellékeltek minden küldeményhez. Május végén is ültethető. — Bővebb leírást, színes képeket és árjegyzéket ingyen küld:

Nagy Gábor, Kóly (Biharm. posta, távirda és telefon állomás.)

Köhögés

rekedtség, hatarus, elnyálkásodás görcsös- és számarköhögés ellen ne vegyünk semmi mást, mint az igen ízletes

Kayser-féle mell-karamellákat

„három fenyővel”

Magánosoktól és orvosoktól érkezett közjegyzőileg hitelesített elismerő iratok és bizonyítványok mutatják a biztos sikert.

Csomagja 20 és 40 fillér. 1 doboz 60 fillér.

Csakornyán kapható:

Pethő Jenő gyógytárában.

Védjegy: „Horgony!”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított háziszere, mely már sok év óta legjobb besorozásoknak bizonyult közhívennyel, oszual és meguntseket.

Figyelmeztetes. Silány hamisítványok miatt bevásárlaskor óvatokan legyünk és csak olyan eredeti üveggel és Richter csajjegyzőileg ellátott dobozba van csomagolva. Ara üvegekben K—80, K 1.40 és K 2.— és ugyvalvan minden gyógyszer-tárban kapható. — Hírestar: Török József gyógyszerész. Budapest.

Dr Richter gyógysejta ára az „Arany országhoz” Prágában, Einsbathstrasse 5 neu.

„Mi-1-2?” — Papa megengedte! Hisz valódi JACOBI-féle Antinicotin-cigarettahüvelyek fadobozban!



Vigyázzon! Csakis a „JACOBI” jelzéssel valódi!

Kalmár és Engel

Mótor és Gépgyár

Városi raktár és iroda: V. Lipót-Körút az BUDAPEST IV. Úteg-utca 19 Világhírű! Gyár: „Benz” Eredeti!



Szivógépmotor telep. — A jelenkor legolcsóbb üzeme „Benz” nyersolajmótor.



Ellamert legjobb gyártmány. Ajánlja benzin-lokomobilos cséplőkészleteit, melyek bámulatos egyszerű szerkezetűek.



Teljes iótállás, kedvező fizetési feltételek. — Költségvetés és árjegyzék ingyen és bérmentve.



STOCK-COGNAC MEDICINAL

szavatolt valódi borpárlat

Camis és Stock gőzparólo telepéből,

Barcola.

COGNAC-gőzfőzde, állandó hivatalos vegyi ellenőrzés alatt.

Kapható minden jobb üzletben!

Ki akar SZÉP LENNI?

Kevés hölgy van a világon, ki a FÖLDES-féle

MARGIT-CRÉME

arcenkőcsőt ne ismerné. A bőr mindennemű tisztálattal, azeplőt, pattanást, mitesszert, mál-foltot, ráncokat stb. gyorsan és biztosan eltávolít és az arc idősül, szép és üde lesz. Nemcsak az arcból, hanem a nyak, váll és kéz fehérítésére és azeplítésére is legalkalmasabb. Az összes azeplítőszernek között a

Földes-féle Margit-Créme

örvend a legnagyobb kelendőségnek, mert teljesen ártalmatlan és szirtalan.

Nagy tőleg 2, kicsi 1 korona, minden gyógytárban és drogeriában. Kiváló tolett-cikk: Margit hölgyor (3 színben) 1-20 kor., Margit-szappan 70 fillér, Margit-fogpép 1 korona, Margit-arcviz 1 korona.

Tesék a záróvédjegyre ügyelni és csakis eredeti készítményt elfogadni, melynek ártalmatlanságáért és kitűnő hatásáért felelősséget vállalok.

Készíti és postán küldi: **FÖLDES KELEMEN** gyógyszer. ARAD.

Tisztítsd csak



Globus

Fém tisztítókivonattal

a világ legjobb fém tisztítószerére

Világkiallítás St.-Louis 1904. „Grand Prix”

Tisztít jobban mint más fém-tisztítószer.

Fűszer, rófös vagy bármely más :: szakmának ingen alkalmas ::

üzlet-helyiség azonnal kiadó!

Szudecz István Petőfi-utca 3. sz. a Csáktornyá-Vidéki Takarékpénztárral szemben ::

„Brüssel & Buenos Aires 1910: 3 Grands-Prix”

R. WOLF MAGDEBURG-BUCKAU

Képviseletje:

Boros Artur okl. gépészmérnök, BUDAPEST, VI., Teréz-körút 29.

Járkeresek és helyhez kötött telített és szabadalmazott

túlhevített gőzel működő lokomobilok

WOLF eredeti szerkezete 10—800 lóerőig.

Az ipar és mezőgazdaság leggazdaságosabb, legártatóssabb és legmegbízhatóbb üzemgép.

Összegyártás 760.000 lóerőn felül

Sürgős megbízásunk van 4-4 1/2% kamatozású
10.000.000 korona törlesztéses jelzálogkölcsön
 elhelyezésére földbirtokokra és törvényeszi székhelyiely
 bíró városokban levő házakra.
 Kölcsönök a legmagasabb becsérték kétharmad része erejéig
 a legelőnyösebb feltételek mellett engedélyeztetnek.
 Felvilágosítással költségmentesen szolgál
Propper és Örlei bank- és váltóüzlete
 Budapest, VI., Andrássy-ut 32. 602 1-3

Papier à Cigarettes



ABADIE

Bayer Vincze utóda féle
Kugler sütemény
 nálam állandóan kapható. Meg-
 rendelésre házhoz küldöm.
 — Telefon 36 szám. —
Herczog Sándor vasuti vendéglős.

Nagy választék
fa- és érczkoporsókban
 továbbá
sirkoszorúkban.
 — Igen jutányos árak! —
Prostenik Gusztáv
Csáktornya.

Csak
ANIMO
 pezsgőt
 igyunk!
 Hazai gyártmány!
 Kellemes üdítő ital!

.. Minden tekintetben utolérhetetlen a világhírű :
 eredeti „OTTO“ motorok
 benzín-benzol-petrolin-szivógáz-üzemre és
LOKOMOBILOK
LANGEN & WOLF WIEN
 Laxenburgerstrasse 53



A Budapesti Asztalos Ipartestület védnöksége alatt álló
BUTORCSARNOK
 ÉS HITELSZÖVETKEZET
 az Orsz. Közp. Hitelszövetkezet tagja.
 12 éve fennáll, felhívja a n. é. bútorvásárló közönség figyelmét, hogy VIII., József-
 körút 28. sz. (Békkocsis-útca sarok, valamint IV. kerület, Ferenciek-tere
 : : 1. szám. (Királyi bérpalota) újonnan átalakított helyiségeiben rendezett : :
lakásberendezési kiállítás
 megtekintésére, raktárunk, mely a legnagyobb az országban, a legegyszerűbbtől a
 legfinomabb kivitelű, művészek által tervezett és szakbizottság által felülvizsgált
 bútorokból áll, teljes lakásberendezéseket művészi tervek szerint készítünk,
 : : minden darab jótállás mellett adatik el. : :
 834 16-16

Első bécsi férfi-, női és gyermekruha raktár
R. Rosenberger (ezelőtt Alois Kürschner)
VARÁZDIN, Dráva-utca 3.
Értesítés. Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy különben is
 női paletók, kabátok, kosztümök, aljak, átvetők és kimonó gallérok, továbbá férfiföltö-
 nyök, felöltők, mindennemű gyermekruhák nagy mennyiségével láttam el, úgy hogy azon
 kellemes helyzetben vagyok:
szolid jutányos árért, igen jeles árút adhatni.
 Szíves megrendeléseiket kérve, maradok
 kiváló tisztelettel
R. Rosenberger (ezelőtt Alois Kürschner).

Értesítés.
 Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy bel- és
 külföldi első műhelyekben való több évi működés után **Csáktornyan, Pa-
 tak-utca 4. sz. alatt** (Deutsch-féle ház) egy
kárpitos és diszítő műhelyt
 nyitottam. — Elvállalok és pontosan, megelégedésre végzek mindennemű
 szobaberendezést, garnitúrák, ágybetétek készítését, szobakárpitozást (tape-
 tirozást) stb. a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelig.
Speciálista vagyok valódi angol bőrbútor munkákban.
 Szíves pártfogást kérve, maradok
 kiváló tisztelettel
Hollenberger Mihály
 kárpitos és diszítő.
 Egy tanuló felvétetik.

A gyakorlati irányu művelődés teljes fegyvertára

Révai Nagy Lexikonja

az összes ismeretek enciklopédiája.

500 magyar tudós alkotása. Minden ismeretek foglalátja
18 nagy nyolcadrésű vaskos kötetben.
16,000 szövegoldal. 200,000 ismeretterjesztő cikk. 10,000
illusztráció és térkép a szövegben és 1000 színes és fekete
műmellékleten.

1910. decembertől kezdve 4-havonta 1—1 kötet jelenik
meg. A teljes mű ára 18 kötetben, diszes angol vászon-
kötésben 288 korona.

Kedvező fizetési feltételek mellett szállítja :

Fischel Fülöp

Strausz Sándor könyvkereskedése
Csáktornya.

Iparos s kereskedő előfizetőink céget a rovathoz díjmentesen közöljük.	IPAROS és KERESKEDŐ előfizetőink névjegyzéke.	Iparos s kereskedő előfizetőink céget a rovathoz díjmentesen közöljük.
<p>Bádogos: Hübsch Manó, (faezénraktár) Csáktornya Dorner Sándor "</p> <p>Bőrkereskedő: Mayer Testvérek, Csáktornya</p> <p>Borbély és fodrász: Nádasdi Nándor, Csáktornya Mik Szilárd, "</p> <p>Műszaki és vasgyertyaöntő: Tihanyi Mihály Damása</p> <p>Butorraktár: Butor és koporsóraktár. Csáktornya Horák Odón Varadzin Schwarz Lipót, Varadzin Hirschler Armin "</p> <p>Cipész: Maszinsz József, Csáktornya Meskó Bálint Csáktornya</p> <p>Divatruház: Liszt és Brodnyák, Stridóvár</p> <p>Eredeti Singer varrógépek: Singer Co., Árpád-utca Csáktornya</p>	<p>Férfi szabó: Ivacsics Ignác, Csáktornya Bedics Ferenc szabó "</p> <p>Férfi és női divatárú: Zrínyi Viktor, Csáktornya</p> <p>Fűszerkereskedés: Mayeresák Béla Csáktornya kőszén-, faszén-, magvak és a „Műtrágyát Értékesítő Szövetkezet” raktára. Gráner Testvérek, Csáktornya Mráz testvérek, " Ifj. Premecz Miklós, " Deutsch Salamon, " Simon József, " Hirschsohn Henrik Perlak Mattersdorfer N. Nyírvölgy Leitmann György</p> <p>Kávéház: Földes Mór, Csáktornya Oththon kávéház, "</p> <p>Képfestő: Scheiber Mór, Csáktornya</p> <p>Kőfaragó és sirkő készítő: Tersztenyák Bódog, Csáktornya</p> <p>Likörgyár: Hochsinger M. és fiai Csáktornya készíti a híres „Glória” sósboroszort 12 üveg bérmentve 6 korona</p>	<p>Mészáros: Antonovics József, Csáktornya</p> <p>Órás és ekszerész: Pollák Bernát, Varadzin</p> <p>Pezsgőgyár: Muraközi pezsgőgyár, Csáktornya</p> <p>Pék: Stolczér József, Csáktornya Petrics Viktor "</p> <p>Szállító és deszkakeresk. Löbl Mór és fia, Csáktornya</p> <p>Úri- és női divat, játék és díszművés: Kelemen Béla, Csáktornya</p> <p>Vaskereskedés: Beryák Károly utóda Csáktornya Binder Károly Prostenik Gusztáv, Csáktornya</p> <p>Petáncei ásványvíz fürőirtára: Nádai József Ligetfalva</p> <p>Vászonkereskedő: Szivoncsik Antal, Csáktornya</p> <p>Vendéglők: Hajas József, Csáktornya Pecornik Ottó, " Hencsey Gábor, " Antonovics József, " Becsey Albert, " Horváth Mihály, (Fehér galamb) " Deutsch Jenő, " Kelemen Imre, " Prusáts Alajos, " Deutsch Eszmond, " Schlesinger Mór, " Bagola István, " vendéglő a vasúthoz " Singer Salamon, Kiszabadka Kalchbrenner Ferenc Stridóvár Séjőry János Drávanagyfalu Deutsch Adolf, nagyvend. Drávavásárhely Kovács Mihály kocsmáros Drávavásárhely Leitmann Mihály Nyírvölgy Leitmann Bálint Szentilona Feigelstock Andras Bpest, VII., Dobány-u. 81 Szabadalmazott „Krisztály” borászati gyár: Herczog Sándor vasúti vendéglő Csáktornya</p>

Nekaj za kratok čas.

Sudec svedoku : I vi ste bili ovu noč delnik vu bitvini?

Svedok : Je. Dvě grozne pluske sem dobil, to mi je bil del.

Gospa pita novo družince :

— Pak jeli vi znate na decu paziti?

Žuza : Kušujem ruke, kak nebi znala, im sem sama tri imela.

— Gospa : Pak gde su vam?

Žuza : Jeden je vu zdenec opal, drugoga je melin spoterl, a tretjega su cigani vkrali.

Mesar kaže kumu svoju veliku fotografiju na steni, koja mesara sličl s jednom velikom sekirom, kada vola po čeli vudriti hoće.

Mesar : Jeli kume dragi, da sem dobro s fotografieran?

Kum : Dobro ste trofenl, istina dobro. Nego gdo je on clovek, koj vas s sekirom poglavi vudriti hoće?

Jeden stari dečko je vu sebi tak spekuleral : Ako sa clovek nē oženi : je takov kak pes. Ako pak se oženi, je osel.

Gugji Gregor : Ti žena, kam je zginula to zganica s ovoga stekla.

— Kaj pitaš, im znaš, da ja pri hiž nikakve alkoholne stvari ne trpim. Spila sem.

Dopisnica Uredničtva.

Kutnjak M. Rackaniza. Sa zahvalnostom smo primili vašu radnju Došta bu na red nasorum.

D. Mihaly Muravid, Mi radi čitamo pesne dobru, ali vašu smo pesnu s velikom žalostjom čitali, jer vidimo iz nje, kak se naš medjimo aki pak tak rad svadi, lak rad po sudu jon drugoga navlači. Kaj bu sud vu vašem poslu izrekel, to mi još neznamo. Zato se nesme niti tkva pesna naprej štampati, gde su i imena svedokov nabrojana, a i tužitelj i tuženik i fiškaljuš su imenuvani. Pak i ovo je spisano :

„Gospodin notarijuš tak su govorili :

Nore bi bili, biro, kaj ga nej tužili.“

To nam se žlostno vidi, da on, koji mora ljude miriti, on ošč navogvarja na dalnje svadje i na tužbe. Pesna dojde vu košaru.

Hirdetések.

4188/tk. 910.

I. Arverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbíróság közhírré teszi, hogy Dr. Hajós Ferenc csáktornyai ügyvéd által képviselt Csáktornya Vidéki Takarékpénztár végrehajlatónak Matosa Mihály nős Golubics Erzsébettel felsőkirályfalvai lakos végrehajlatást szenvedett elleni 217 kor. lőke s jár. iránti ügyében az árverést, az 1881 LX. t. cz. 144. 146. §§-ai alapján elrendelte, minek folytán végrehajlatónak 217 kor. lőke, ennek 1910. évi május hó 23-óljáró 6% kamatai 7 kor. 35 fill. óvási, 1/3% váltódíj, 32 kor. 25 fill. peri, 30 kor. 95 fill. végrehajtás kérelmi, 29 kor. 70 fill. árverés kérelmi és a még felmerülő költségekből álló követelés kielégítése végett a nagykanizsai kir. lörvényszék és a csáktornyai kir. járásbíróság területéhez tartozó s a felsőkirályfalvai 3 sz. tjkvben 4 hrsz. egész ingatlan és ehhez tartozó „legelő- és erdőillelőség 1200 kor. becsáron, az u. o. 103 sz. tjkvben 243/b hrz. sz. egész ingatlan 85 kor. becsáron, az u. o. 329 sz. tjkvben 503/b hrz. sz. egész in-

gallan 40 kor. becsáron a 329 sz. tjkvben 506/6 hrsz. egész ingatlan 189 kor. becsáron az u. o. 332 sz. tjkvben 144 hrz sz. egész ingatlan 45 kor. begyáron, az u. o. 335 sz. tjkvben 154/a hrz sz. egész ingatlan 36 kor. becsáron, 503/a hrzsz. egész ingatlan 40 kor. becsáron, 506/a hrzsz. egész ingatlan 189 kor. becsáron, 243/a hrzsz. egész ingatlan 86 kor. becsáron, u. o. 338 sz. tjkvben 143/b hrzsz. egész ingatlan 35 kor. becsáron, az u. o. 126 sz. tjkvben 3/a hrz. sz. ingatlannak a végrehajtás szenvedett illető 1/3-ed része 13 kor. az u. o. 127 sz. tjkvben 236 hrzsz. ingatlannak végrehajtás szenvedett illető 1/3-ed része 124 kor. becsáron, az u. o. 322 sz. tjkvben 3/b hrzsz. ingatlannak végrehajtás szenvedett illető 1/3-ed része 13 kor. becsáron

Felsőkirályfalva községhezánál

1911. évi május hó 8-ik napjának délutótt 9 órákor

A murasiklósi 259 sz. tjkvben 649/b hrzsz. ingatlannak végrehajtás szenvedett illető 1/3-ad része 96 kor. becsáron

Murasiklós községhezánál

1910. évi május hó 8-án d. u. 3 órákor

A szelencehegyi 190 sz. tjkvben 336 hrzsz. ingatlannak ugyan azt illető 1/30-ad része 24 kor. becsáron, a szelencehegyi 190 sz. tjkvben 387 hrzsz. ingatlannak ugyan ezt illető 1/30-ad része 259 kor. becsár, a szelencehegyi 178 sz. tjkvben 381 hrzsz. ingatlanak ugyan ezt illető 1/300-ed rész 192 kor.

becsár, a szelencehegyi 641 sz. tjkvben 392 hrzsz. ingatlannak ugyan ezt illető 1/300-ed rész 42 kor. becsáron

Szelencehegy községhezánál

1911. évi május hó 9-án d. e. 9 órákor

Dr. Hajós Ferenc csáktornyai felperesi ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladatni fognak.

Kikiáltási ár a becsár, a melynek felénél a 4 hrsz. ingatlan 1/3-nál pedig alacsonyabb áron a többi ingatlan el nem adható.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy ovadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 120 kor., 8 kor. 60 f., 4 kor., 18 kor. 90 f., 4 kor. 50 f., 3 kor. 60 f., 4 kor. 18 kor. 90 f., 8 kor. 60 f., 3 kor. 50 f., 1 kor. 30 f., 12 kor. 40 f., 1 kor. 30 f., 9 kor. 60 f., 2 kor. 40 f., 25 kor. 90 f., 19 kor. 20 f., 4 kor. 20 fillért.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részletben még pedig az első az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt, a másodikat ugyanattól számított 30 nap alatt, a harmadikat ugyanattól számított 45 nap alatt minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számítandó 5% kamatokkal együtt az árverési feltételben meghatározott helyen és módzatok szerint lefizetni.

Csáktornya, 1910. december 31. 599

FRITZELAKK

NUMATA

a legjobb padlófesték zománclakkfesték házi használatra. ” butornak ajfónak sfb.

Egy ecsetvonással színt és fényt ad.

TARTÓSI ELEGÁNSI KIADÓSI

Használatban a **LEGOLCSÓBB!**

Vásárlásnál ügyeljen a törvényesen védett névre és etikettre; minden más csomagolást utasítson vissza!

Kapható: Graner Testvéreknél Csáktornya.

600 1-10

Értetítés.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy jó hírnévnek örvendő, dúsan felszerelt bútorkereskedésemet tetemesen megnagyobbítottam és a posta-utcából a

Sétány-utca 2. sz. alá helyeztem át.

Ugyanottan műhelyemben mindennemű kárpitos és asztalos munkát pontosan, jutányosan végzek.

HIRSCHL ÁRMIN kárpitos és asztalos.
Varazdin.

